

Annual report 2016



The foundation is growing - a year for expansion



Make dreams of children and teenagers come true

www.minadoresdesuenos.org

Holiday program - for more kids

The holiday program for many kids is the highlight of the year. This year, the topic was "environmental protection". The kids explored this in many interactive ways and as always, lots of games and crafting sessions were included. We had sooo many children interested, the 140 places were gone within a few hours - taking account of the fact that we were able to offer two more groups than last year with 7 different groups in total, which really shows that the children and teenagers really love spending time at the holiday program. It makes us very proud to be able to give so many kids a chance to have a fun holiday.

As the building work on the new block continues, we had to find additional space for all the activities of the holiday program. The good part about asking around in the neighborhood for space to utilize was that more people became aware and got involved with the program. This is great for the development of the project and will ensure that it continues to improve every year.



Childcare „Pinitos“

- an offer for the youngest ones

Beginning this year, the childcare for the youngest children is hosted in the community centre. It offers space for up to 40 children aged 1 to 3 to be during the day, when their parents are busy. The project is a city council initiative and Marco Nyffeler, co-founder, is responsible for running it. The foundation "Minadore de Sueños" is involved in this as a supporting agency, lending resources like materials and transport but also actively trying to improve the infrastructure of the childcare. The beginning of the project was difficult, it faced a lot of mistrust from families that had bad experiences in other childcare centers. Over time, they saw what was going on in the center and started to trust it. Now there are lots of parents happily bringing their toddlers. Some families from the neighborhood have also shown interest. This is all very promising and hopefully this project will grow into something great.



Construction of the building - the structure is finished

Since 2013, the construction of the second building was on hold due to lack of financial resources. Of course, that also put a halt to many of the projects that were meant to be happening in that building. After meeting Rosa Frei, of the foundation "La Rosa", luckily everything changed. Thanks to her generous financial support, we could continue the construction starting in May. Another important resource for financing this construction were all the donors that helped out after the campaign "1 stone for 1 Dollar" was launched. The structural phase of the building is finished, now it is time to put up the walls and finish the details. We built everything according to the newest earthquake standards, so the kids will be safe while with us.

We are looking forward to the time when the building is finished and all our projects and ideas can become a reality for more of the children, with space for age group related activities.



Youth project

„Zona Adolescente“

- a new generation gets active

The idea was born during the holiday program. The young adults that helped out as co-leaders in the program had all been participating in the same program earlier in their lives. That's why they were extra motivated to help out and give back. Zona Adolescente came to life to offer those young adults a space and time to socialize and learn in a safe environment. We started by creating a schedule which included excursions, courses and workshops - some have already been held. Of course, the next step would be to offer them their own room where they can meet and have their own space to grow and develop more skills.



Perspectives - offer activities for all age groups

The goal for 2017 is to be able to use the new rooms and facilities. According to the plan, the construction should be finished by mid 2017 so that we can start to offer an expanded program for the following school year.

For our youth project "Zona Adolescente", we hope to get a room specifically for them, which they can help to decorate so that it becomes their space. This will allow the teenagers to pass their time in a safe space which can also be used as a quiet place for them to do their homework away from the noise of the younger children. The project "Guided homework" will also receive another room so that we can take care of more children during the morning hours.

Last but not least, we would like to open our doors for kids between 3 and 4. Often, they go to preschool as the parents are working during the day, but don't have anyone to look after them when they finish. In offering a group for them, we could guarantee that they get a proper meal and a fun/safe place to play with other children.

If we can deliver all these projects, our dream of achieving a whole program of daycare for the children in the neighborhood "Rancho los Pinos" would come true. We would contribute seamlessly to improve the life of so many children!



Donation in Switzerland

Hypothekarbank Lenzburg
Verein „Pro Minadores de Sueños”
5102 Rapperswil - Switzerland
Account-number: 230.170.307
IBAN: CH86 0830 7000 2301 7030 7
BC 8307, BIC/SWIFT: HYPLCH2251A

Donation in Ecuador

Banco Pichincha
Fundación Minadores de Sueños
Quito - Ecuador
Account-number: 3410632504
SWIFT: PICHECEQ
ABA-code: 021 0000 89

Contact in Switzerland

Association „Pro Minadores de Sueños”
Rösli Nyffeler, president
roesli.nyffeler@prominadoresdesuenos.org

Contact in Ecuador

Foundation „Minadores de Sueños”
Marco Nyffeler, project administrator
fundacion@minadoresdesuenos.org



A huge thank you to all our sponsors and donors for supporting our project „Minadores de Sueños”